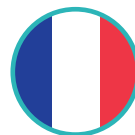


SPRACHFÜHRER

GUIDE DE TRADUCTION



**Ich bin Hämophilie-Patient.
Ich leide an einer Blutkrankheit.**

**Je suis hémophile. / Je suis atteint- /e
d'une affection sanguine.**

**Zur Behandlung meiner Erkrankung
brauche ich das Hämophiliepräparat:**

- Faktor VIII
- Faktor IX
- bzw.: _____

**Pour traiter ma maladie, j'ai besoin
d'un concentré de**

- facteur VIII
- facteur IX
- ou _____

Bitte helfen Sie mir.

Veillez m'aider.

Bitte rufen Sie schnell einen Arzt.

Veillez appeler un médecin immédiatement.

Ich brauche einen Krankenwagen.

J'ai besoin d'une ambulance.

**Wo ist das nächste Krankenhaus /
die nächste Apotheke?**

**Où se trouve l'hôpital ou
la pharmacie le/-la plus proche?**

**Können Sie mir dieses
Medikament bitte besorgen?**

Pouvez-vous me procurer ce médicament?

**Ich muss mir dieses Medikament
regelmäßig / alle zwei Tage injizieren.**

**Je dois m'injecter ce médicament
régulièrement / tous les deux jours.**

**Dafür benötige ich sterile
Injektionsbesteck.**

**Pour ce faire, j'ai besoin d'un nécessaire à
injection stérile.**

Hier ist mein Hämophilie-Ausweis.

Voilà ma carte d'hémophile.

Hier ist meine ärztliche Bescheinigung.

Voilà le certificat de mon médecin traitant.

Hier ist meine Zollbescheinigung.

Voilà ma déclaration en douane.

Bitte rufen Sie diese Telefon-Nr. an:

Veillez appeler ce numéro de téléphone:

Weitere hilfreiche Formulare unter myhaemophilie.ch

A service provided by Takeda Pharma AG, 8152 Opfikon